



总主编/王国平

WEST LAKE CYCLOPAEDIA
LEGENDS ABOUT WEST LAKE

西湖传说

洪尚之 编著



杭州出版社

西湖传说

洪尚之 编著



图书在版编目(CIP)数据

西湖传说/王国平总主编.—杭州：杭州出版社，
2006.10

(西湖全书)

ISBN 7-80633-910-8

I.西… II.王… III.民间故事-作品集-杭州
市 IV.I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 119275 号

西湖传说

洪尚之 编著

责任编辑 张 磊

美术编辑 张 磊

出版发行 杭州出版社(杭州市曙光路 133 号)

电话:0571-87997719 邮编:310007

制 作 杭州开源数码设备有限公司

印 刷 杭州富春印务有限公司

经 销 新华书店

开 本 880mm×1230mm 1/32

字 数 188 千

印 张 7.5

版 次 2006 年 11 月第 1 版 2006 年 11 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-80633-910-8 / I·26

定 价 38.00 元

(版权所有·侵权必究)

如有印装错误,请向本社发行部联系调换

西湖丛书编纂指导委员会

总顾问：乔 石

顾 问：钱其琛 钱学森 徐匡迪 金 庸
蔡美彪 余秋雨 陈桥驿 傅璇琮
李学勤 陈高华

主 任：王国平

副主任：毛昭晰 胡建森 叶 明 顾树森
于跃敏 张鸿建 林振国 项 勤
马时雍 魏 桥 宗庆后

委 员：（以姓氏笔画为序）

王玉明	史及伟	叶建新	冯 俊
朱金坤	伍 彬	孙 远	严华好
李 虹	李建国	吴太普	吴德隆
张鸣放	张建庭	陈一辉	陈文锦
陈建一	陈炳虎	陈锦梅	阳作军
林正范	尚国胜	郑浙民	郑素成
赵一新	胡征宇	翁卫军	徐一超
高乙梁	郭禾阳	董建平	魏皓奔

办公室主任：魏皓奔 应雪林

《西湖全书》编辑委员会

总主编：王国平

编 委：（以姓氏笔画为序）

王 平	王其煌	吕凤棠	朱家骥
刘 颖	孙 跃	陈林木	贾大清
顾志兴	钱永红	徐吉军	徐海荣

总序

杭州倚湖而兴，因湖而名，以湖为魂。作为《西湖丛书》的主要组成部分，我们编撰了这套图文并茂、雅俗共赏的《西湖全书》。她和《西湖通史》、《西湖文献集成》共同构筑了一个蕴藏几乎全部西湖瑰宝的陈列馆，一个供人全面深入了解、研究西湖的开放型阅览室。如果说《西湖通史》是一部叙述几千年西湖历史踪迹的大气磅礴的巨片，《西湖文献集成》是一部全景式立体演绎西湖景物的引人入胜的连续剧，《西湖全书》辑录的一册册小书，则是为人们呈上的一杯杯芳香浓郁的醇醪。我们邀来各界专家，用精雕细镂和蒙太奇的手法，对西湖进行多角度、全方位的特写和定格切换。这种特写和定格，对人们更深入、更真切、更全面地了解西湖是不可或缺的。通过这种分镜头的解读，读者将更深深地吟味到西湖无穷无尽的魅力！

西湖，的确是一颗永远散发着无穷无尽魅力的熠熠闪光的明珠！这颗明珠，会随着不同季节、不同时空、不同场景、不同时代，以气象万千、仪态万方的意境，完美无瑕地呈现在人们面前，诚如大诗人苏轼所赞颂的“欲把西湖比西子，淡妆浓抹总相宜”。她有时是一首优美抒情的绝句，有时却是一章气势恢弘的排律；她有时是一阕音律悠扬的小夜曲，有时却是一部雄姿壮采的交响乐；她有时是一尺清供小品，有时却是一轴浓墨重彩的山水画。她是多棱镜，她是万花筒，总是令人目不暇接，妙趣横生！她的美，她的趣，既源于远古至今大自然对杭州的特意垂青，又源于千百年来仁人志士、骚人墨客对杭州刻骨铭心的依恋。正是这两者完

美和谐、天衣无缝的结合，才使西子姑娘的一步一趋、一颦一笑，无不散发出普天下难有其匹的美丽！因此，除了全景式的《西湖通史》和《西湖文献集成》外，没有《西湖全书》这样一种散射式的描述，西湖的风姿、西湖的风韵，乃至西湖的风骨、西湖的风流，是很难想像会得到全面、深刻的反映！所以，无论是六桥花柳，还是三竺云岚；无论是灵隐古刹，还是岳王祠庙；无论是汨汨清泉，还是巍巍宝塔；无论是龙井的茶韵，还是曲院的荷香，以及飞来峰的造像，岁寒岩的碑刻；白居易、林和靖、苏东坡的湖畔杖履，北山街、杨公堤、文澜阁的历史呼唤；西泠印社，胡庆余堂；诗词曲赋，花木园林，尘封久远的老照片，容光焕发的新景区；风俗、佳肴、织锦、书画……凡是西湖的沧桑，凡是西湖的传说，凡是西湖的风光，凡是西湖的人文，无不是我们搜罗编撰的对象，无不是我们要呈现给读者的内容。

《西湖全书》目前暂定50个选题，正陆续组织撰写付梓。虽然我们自认为已勤勉努力，但这套丛书是否已臻“图文并茂、雅俗共赏”的初衷，还得恳请读者们多提宝贵意见。西湖美的探索、西湖文化的追寻，是要求人们献上毕生精力的，是个弥久常新的课题。我们当继续焚膏继晷，俾使这套丛书编辑得更好。

是为序。

王同晖

2004年9月

目 录

- 龙飞凤舞到钱塘 / 1
金牛显瑞明圣湖 / 7
飞来奇峰呼猿洞 / 15
苏小芳魂香到今 / 23
三秋桂子十里荷 / 30
绿杨阴里白公堤 / 37
海内奇观浙江潮 / 45
钱王射潮壮天下 / 52
十里郎当任逍遥 / 60
《白蛇传》与雷峰塔 / 68
浩气长存精忠柏 / 82
并蒂莲开双投桥 / 92
活佛传奇说济公 / 97
旌旗漫卷点将台 / 106
尺八遗音黄龙洞 / 110
紫来洞上七星缸 / 116

玉皇山下八卦田 / 121

玉泉鱼水动灵机 / 127

金凤守望保俶塔 / 135

古今明月照三潭 / 141

山重水复聚九溪 / 149

阅尽沧桑六和塔 / 155

春秋兴亡凤凰山 / 163

吴山美泉留双井 / 169

寻祖溯源龙井茶 / 174

天台“仙茶”移灵竺

——谢灵运与西湖茶之源 / 181

韬光烹茗别茶人

——白居易与韬光茶缘 / 186

西湖“茶标”说香林

——佛地佛茶的前世今生 / 188

白云峰下两枪新

——林和靖与白云茶 / 190

以茶会友葛岭下

——苏东坡与宝云茶 / 192

南屏谦师妙于茶

——苏东坡与南山诸佛寺茶 / 195

龙泓亭上点龙茶

——辩才“开山”龙井茶 / 197

澄公烹茶演福寺

——虞集诗烹龙井茶 / 201

月下煮茗三生石

——湖上饮茶的境界 / 204

一市秋茶说岳王

——西湖茶馆烹茶说史 / 207

梁祝情深双飞蝶 / 213

草桥结拜望江门 / 219

万松书院同窗情 / 219

贴沙河上呆头鹅 / 223

双照井水笑盈盈 / 223

观音堂上弦外音 / 224

七甲渡口听涛声 / 225

龙飞凤舞到钱塘

杭州西湖,早就被誉为中华大地上的“东南明珠”,民间也有个《明珠》的传说,从位于西湖南岸和钱塘江北岸之间的“玉龙”和“凤凰”两座山峰的名称借题发挥,说西湖是天上的玉龙和金凤用宝石琢磨成的明珠变成的。

相传,天河东岸的石洞里住着一一条白色的玉龙,在天河西岸的树林中住着一只通体黄亮的金凤。它们早就成了好朋友。

有一天,玉龙和金凤在一起玩耍时,发现了一块银白色的大石头。金凤用嘴啄它,玉龙用爪子抓它,年复一年,这块大石头,成了一颗银光闪烁的明珠,光芒四射。光芒照到哪里,哪里就山明水秀,人寿年丰。

这件事,传到了天宫,王母娘娘心里就想:这么好的奇珍异宝,当然应该归我所有。于是她派了一批天兵天将,趁晚上玉龙和金凤都在睡觉时,把这颗明珠偷偷拿到天宫里来归她玩赏了。

玉龙和金凤一觉醒来,发现明珠不见了,赶紧四下寻找,一直找到天宫里王母娘娘的宝殿。

这天,正好是王母娘娘的生日,四面八方的神仙都到天宫来祝寿。王母娘娘摆下“蟠桃会”盛宴,请众神仙喝美酒、吃蟠桃。众神仙一齐祝王母娘娘“福如东海,寿比南山”,王母娘娘一时高兴,就把她不久前得到的明珠,放在金盘里让众神仙观赏。正好让玉龙和金凤撞上了。

玉龙和金凤看到明珠,不约而同一下子就奔过去,要夺回辛勤啄成、抓成的那颗明珠。王母娘娘见势不妙,赶紧伸出双手来护住



明珠。你争我夺之际，一不留神，明珠连同金盘一起打翻在地，只见那颗明珠顺着宝殿，一溜转“咕噜噜”地滚动，滚到宝殿前的阶沿边，落下台阶，倏地一直从天宫掉到下面的人世间去了，正好落在钱塘江流入东海江口的群山边上。等明珠着地时，但听得轰地一声巨响，竟变成了亮晶晶的西湖。

再说玉龙和金凤，看见明珠往下掉，急忙转身跟着下来保护。玉龙飞，金凤舞，跟着明珠从天宫一直来到地面。明珠变成西湖，玉龙舍不得离开，就变成一座雄伟的玉龙山；金凤也舍不得离开，就变成一座青翠的凤凰山。两座山，从此守护在西湖边，再也不分开了。

明珠坠落成就西湖的传说，既能形象地表达杭州老百姓对西湖的热爱，也寄托了普天下游人对西湖名胜的赞美和保护、珍惜之情。

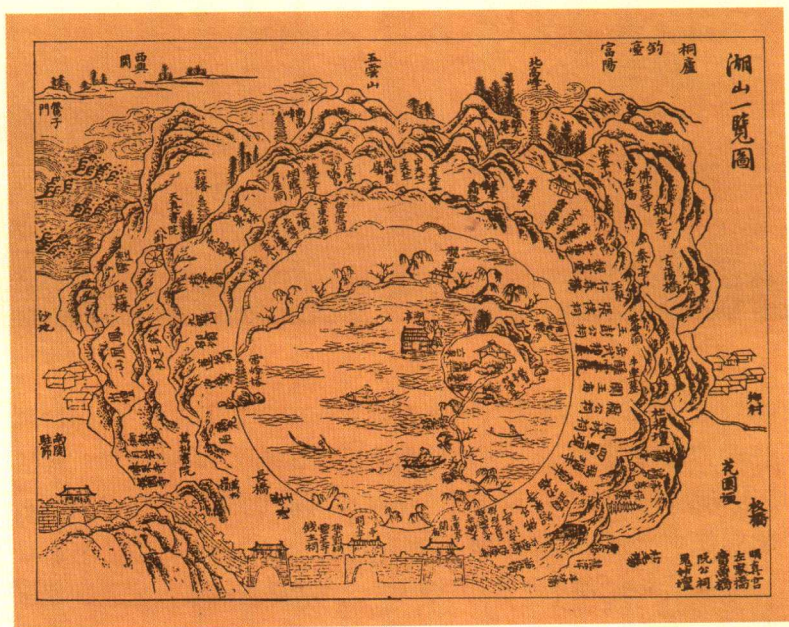
早在南宋以前，杭州就有“龙飞凤舞”的民间传说。如今能见到记载这个故事的最早古书，大概是南宋王象之《舆地纪胜》所引用的晋郭璞《地记》中的“天目山垂两乳长，龙飞凤舞到钱塘”一语，元朝刘一清《钱塘遗事》的记载则是：“临安都城，其山肇自天目。讖（音 chen）云：‘天目山前两乳长，龙飞凤舞到钱塘。’”这段话中的



鸟瞰西湖（刘浩源摄影）

“谶”，指“谶言”或“谶词”，是古人预言吉凶的文字或图篆。看“风水”时，“谶词”往往采用通俗易懂的民谣体韵文，以评判某一地段或地点是吉是凶、或顺或逆等。而在看风水专用的《堪輿书》上，对“临安都城”（杭州）的山川形势也有说法：“天目有东有西。东天目之脉，萃于余杭，结局于径山；西天目之脉，萃于钱塘。故天目者杭州之主山也”。

“主山”，是中国古老风水理论中的术语，专指山脉起源之地。“天目者杭州之主山也”的意思是说西湖群山是从西天目山发脉的，这不仅仅因为天目山是距离杭州最近的高山名峰，而且它在浙北丘陵山势的走向上，也确实与西湖群山有着渊源关系。况且天目山又是兼具众多自然胜景和深厚文化积淀的历史文化名山。西天目山由西北向东南延伸，绵延到达钱塘江边，有龙山（今玉皇山）和凤山（凤凰山）两座山耸然并峙于西湖东南与钱塘江北岸之间，仿佛是它的“两乳”。在古人看来，这是“王气”的象征和展示，能令人顿生“高山仰止”的敬畏之感。因而，隋、唐时期，杭州城的州治或府治衙门，就选址建造在这里。到五代吴越国时又改建为王府，北宋仍为州治。南宋定都杭州后，又在这里辟建“大内”皇城。显然，这一脉相承的建构选址都与“龙山”与“凤山”之间属于“风水宝地”密不



湖山一覽圖(《海内奇观》卷三)

可分。

谶词“龙飞凤舞到钱塘”，后来实际上还成了杭州的民谣，民间另有一个更为完整的版本，全文是：“天目山垂两乳长，龙飞凤舞到钱塘。海门一点巽峰起，五百年间出帝王”。

“海门一点巽峰起”，是说龙、凤两山以东的钱塘江段，两岸分别有龛、赭两山相夹如门，“门”外就是宽广的杭州湾水面，故称“海门”。“巽峰”中的“巽”，为“八卦”之一，代表东南方。“巽峰”的意思可以解释为“东南方的山峰”，指“海门”外的大潮如山峰耸立，自东南向西北汹涌而来。

相传，吴越国纳土归宋之前，钱塘（杭州）具有“王者之气”也就是“五百年间出帝王”的说法，传到了北宋都城汴梁（今河南开封），

宋太祖赵匡胤也听到了相关的报告,心中不安,龙颜不悦。

赵匡胤因钱塘“王气”而愠怒的消息反馈到杭州后,吴越国王赶紧下令把上面这个版本讖词的末句,改为“五百年间异姓王”,还派人到城乡各地照这个改过的版本教儿童们传唱。同时,又派人凿平了位于西湖葛岭、栖霞岭之间的那处形似猛虎昂首咆哮的“虎头岩”。因为,在风水先生看来,这“虎头岩”,也是“王气”的象征,它的存在,同样使赵匡胤在派密探前来考察和汇报后进一步感到了东南一带的杭州“五百年间出帝王”的威胁。

那么,从现代自然科学的角度分析,西湖“明珠”究竟是如何生成、并且长存至今依然熠熠生辉的呢?

经过现代地质学、历史学等多学科的综合研究,回答上面这一串问题的答案,可以概括成一句话:西湖美景,是天工(杭州自然地理环境)的造化和人工(社会文化环境)的雕琢共同促成的天人合一“杰作”。

西湖的形成,经历了构造湖盆——海湾——潟湖——人为治理四个阶段。1.2 万年以前,西湖还是钱塘江即将注入东海处的一个江海湾。海潮涨复落,大江流日夜,天地之间永不疲倦的水运动,既带来大量泥沙,又冲落江海湾两岸山岩上的土石。日久天长,江海湾缺口两侧的小岬,由于泥沙石土的堆积而逐渐上抬,演变为沙洲,并朝东、南、北三个方向继续进逼,形成了间有湖泽溪河的陆地,最终划分了海水和江水。这大片陆地内侧的江海湾余部,离江别海,成为一个潟湖,仿佛沧海遗珠,自立门庭了。

现代西湖的雏形,大约始成于 1800 年以前,在溪流挟带的泥沙和大量水生动植物残体的沉积作用下,西湖逐渐由潟湖进入沼泽化过程,倘若持续下去,潟湖最终将难逃湮塞成陆地的宿命。幸而,至迟到隋唐时期,西湖就得到人类的疏浚、治理,此后,西湖又经过淤积、干涸和人工疏挖、“珠光”重显的曲折历程,终于保存下来。



东南明珠——西湖（刘浩源摄影）

西湖常年四季分明,晴雨相间,冬、夏季风交替显著,雨量充沛,空气湿润,晨昏明晦变幻无常,云岚雾雪气象万千,既增添了山水的动态美,又协调了风景空间多种多样的山水形象,渲染了清秀、阴柔、和谐的整体气氛。由于位处杭州城市的西面,这个天生秀丽多姿的湖泊才有了“西湖”的“芳名”。而无论是她与生俱来的地质结构、地貌形态,还是她所拥有的生物种类和风景园林、历史人文,都呈现出功能、内涵、品类的多样性,她是大自然“恩赐”给人们、又受到人们一以贯之的珍爱而后才成形的一件自然与人和谐相处的山水风光瑰宝,誉为“明珠”精巧贴切,当之无愧。

金牛显瑞明圣湖

西湖水中有金牛涌现,同“龙飞凤舞”一样是杭州最古老的民间神话传说之一,早在南朝宋(420—479)时人刘道真所写的《钱唐记》和北魏(386—534)酈道元(约470—527)的地理名著《水经注》中,就有相同的记载:“县南江侧,有明圣湖。父老传言,湖有金牛,古见之。神化不测,湖取名焉”。这段话的意思是说:钱唐县(杭州前身)南面的江边,有一个叫明圣湖的湖泊。父老乡亲们口口相传说:湖里有一头金牛,古时候的人们曾经亲眼见到过。只是它的来去隐现,变化多端,并且要由神灵决定,世人是无法预测的。所以,人们叫这个湖为明圣湖。

古人以为,湖中出现金牛,是象征国运昌盛、大吉大利的“明圣之瑞”。所以,西湖的名称,从早先的“武林水”,转而又叫“明圣湖”。

相传,金牛是在靠近西湖水面的中心部位出现的。到五代后唐清泰三年(936),五代吴越国第二代国王钱元瓘,在西湖东岸开凿水池、筑水渠,引湖水供作居民饮用水源。由于引水池离湖心相当近,就借用湖中出现金牛的传说,将引水



涌金門(老照片)